

RUS

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

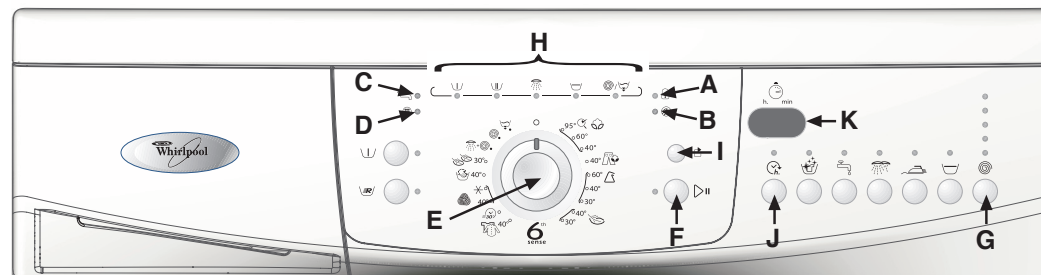
A. Индикатор “Открыть дверцу”

В данной стиральной машине предусмотрены автоматические функции безопасности, позволяющие выявить сбой и определить их причину на раннем этапе и предпринять соответствующие меры, например:

B. Индикатор “Service”

C. Индикатор “Закрыт кран подачи воды”

D. Индикатор “Прочистить насос”



E. Селектор программ

F. Кнопка “Старт/Пауза”

G. Селектор скорости отжима

H. Индикаторы указателя последовательности выполнения программы

I. Кнопка “Сброс”

J. Кнопка “Задержка пуска”

K. Дисплей времени

Уровень шума :

Стирка	-	59 дБ(А) / 1 пВт
Отжим	- 1400 об/мин	77 дБ(А) / 1 пВт
	- 1200 об/мин	75 дБ(А) / 1 пВт
	- 1000 об/мин	74 дБ(А) / 1 пВт

Программа		Этикетки по уходу	Макс. загрузка кг	Тип белья / Примечания - соблюдайте указания изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу	Моющие средства и добавки			Дополнительные функции									Макс. скорость отжима об/мин
					Предварительная стирка	Основная стирка	Умягчители	Предварительная стирка	Быстро	Задержка пуска	Clean+	Холодная стирка	Интенсив. полоскание	Легкое глажение	Задержка полоскания	Скорость отжима	
Хлопок / Антибактериальная 95 °C			5.0	Обыкновенно и очень загрязненное, плотное хлопчатое белье. В случае большой загрязненности или пятен, можете добавить, дополнительный отбеливатель на кислородной основе, который может использоваться при температуре 95°C. Настоящая программа уничтожает бактерии и обеспечивает гигиеническую чистку вашего белья.	*	Да	*	*	–	*	*	–	*	*	*	*	Макс.
Хлопок 40 - 60 °C			5.0	Постельное, столовое и нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д. из льна и хлопка нормальной и сильной степени загрязнения.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
Джинсы 40 °C			5.0	Джинсы и одежда, например, брюки и куртки из джинсовой ткани, обычной степени загрязнения.	*	Да	*	*	*	*	*	*	–	–	*	*	Макс.
Синтетика 30 - 40 - 60 °C			2.5	Обыкновенно загрязненная одежда из штучного волокна (как напр. полиэстер, полиакрил, вискоза и т.д.) или комбинации штучного волокна и хлопка.	*	Да	*	*	*	*	–	*	*	*	*	*	Макс.
Деликатные ткани 30 - 40 °C			1.5	Занавеси и одежда из деликатных ткней: платья, юбки, рубаки и блузки.	*	Да	*	*	–	*	–	*	–	–	*	*	1000 ¹⁾
Ежедневная 40 °C			3.0	Слабо или обыкновенно загрязненное, плотное белье из хлопка, льна, штучного волокна и их комбинации. Эффективная одночасовая программа. Будьте внимательны, стирайте, в одной закладке, лишь белье похожей окраски.	–	Да	*	–	–	*	–	*	*	*	*	*	Макс.
Быстрая стирка 30 °C			3.0	Умеренно изношенную одежду из хлопка, полиэстера, полиамида и их комбинации с хлопком. Краткая программа для освежения вашего белья.	–	Да	*	–	–	*	–	*	–	–	*	*	Макс.
Шерсть Холодная ❄ - 40 °C			1.0	Только несвалявшиеся шерстяные изделия, снабженные этикеткой, указывающей на наличие шерсти, и допускающие машинную стирку. Эта программа (40°C) протестирована и одобрена компанией Woolmark для случая шерстяных изделий, допускающих машинную стирку.	–	Да	*	–	–	*	–	*	–	–	*	*	1000 ¹⁾
Ручная стирка 40 °C			1.0	Ткани из льна, шелка, шерсти и вискозы с символом ручной стирки на этикетке. Эта программа (40°C) протестирована и одобрена компанией Woolmark для случая шерстяных изделий, допускающих ручную стирку.	–	Да	*	–	–	*	–	*	–	–	*	*	400 ¹⁾
Дамское белье 30 °C			1.0	Это идеальная программа для стирки даже самого деликатного белья (настоятельно рекомендуется использовать сетку для белья).	–	Да	*	–	–	*	–	*	–	–	*	*	400 ¹⁾
Полоскание + отжим		–	5.0	Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе “Хлопок”.	–	–	*	–	–	*	–	–	*	–	*	*	Макс.
Отжим		–	5.0	В этой программе выполняется интенивный отжим. Аналогично циклу отжима в программе “Хлопок”.	–	–	–	–	–	*	–	–	–	–	–	*	Макс.
Слив		–	–	Только слив - без отжима. Альтернативный способ завершения программы после использования функции “Задержка полоскания”.	–	–	–	–	–	*	–	–	–	–	–	–	–

*: опция / Да : необходима дозировка
¹⁾ В этих программах для обеспечения более бережной обработки вещей скорость отжима ограничена.

Циклы ручной стирки и стирки шерсти протестированы и одобрены компанией The Woolmark Company для случаев стирки изделий с маркировкой Woolmark, снабженных этикеткой “машинная стирка” (“machine wash”) или “ручная стирка” (“hand wash”). При этом стирка должна выполняться с соблюдением указаний на этикетке по уходу за изделием, а также указаний, приведенных в данной таблице программ.
M0512

ДАННЫЕ ПО ПОТРЕБЛЕНИЮ						
Программа	Температура (°C)	Загрузка (кг)	Вода (л)	Потребление энергии без "Быстро" (кВт час)	Прибл. длительность программы ☹ (час:мин)	
					без "Быстро"	с "Быстро"
Хлопок/Антибактер.	95	5.0	53*	1.70	2:00	–
Хлопок**	60	5.0	44	0.75	4:00	2:30
Хлопок**	60	2.5	32	0.65	2:20	***
Хлопок	40	5.0	49	0.60	2:45	1:45
Хлопок**	40	2.5	32	0.55	2:30	***
Джинси	40	5.0	65	0.63	3:00	2:00
Синтетика	60	2.5	50*	0.70	1:30	1:09
Синтетика	40	2.5	45	0.50	1:15	0:54
Деликатные ткани	30	1.5	50	0.50	0:45	–
Ежедневная	40	3.0	45	0.45	1:00	–
Быстрая стирка	30	3.0	40	0.40	0:30	–
Шерсть	40	1.0	55	0.60	0:45	–
Ручная стирка	40	1.0	45	0.60	0:40	–
Дамское белье	30	1.0	45	0.50	0:36	–

Значения расхода получены в нормальных условиях в соответствии со Стандартом IEC/EN 60 456. Разходные данные у вас дома могут отличаться от значений в таблице в зависимости от давления и температуры подачи воды, количества загруженного белья и типа стирки. Расход воды и энергии касаются стандартной установки способа работы программ; выбор специальных функций либо изменение ротационной скорости или температуры изменит это потребление.

☹ Длительность программы может отличаться от вышеуказанных показателей, так как зависит от фактических применяемых рабочих условий (смотри "Путеводитель поиска неисправностей" в Вашей Инструкции по обслуживанию).

* Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет откачиваться наружу, в машину добавляется некоторое количество холодной воды.

** Справочник программ для лейбла энергии.

*** Автоматическое приспособление длительности программы после определения загрузочного объема белья для стирки.

ДОБАВЬТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЬ И ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ

Добавьте моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на передней странице и в Руководстве по эксплуатации.

1. Повертите **ручку селектора программ** на нужную программу и температуру.
2. На **дисплее времени** высветится значение продолжительности выбранной программы (в часах и минутах) и начнет мигать индикаторная лампочка кнопки **"Старт/Пауза"**.
3. Загорится индикаторная лампочка предварительно заданной для данной программы скорости отжима.

ВЫБЕРИТЕ ЛЮБУЮ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ

Нажмите кнопку (кнопки), соответствующие любой нужной дополнительной функции (функциям) - при этом загорится соответствующая индикаторная лампочка. Если комбинация программ, дополнительных функций и температуры является невыполнимой, индикаторные лампочки автоматически выключаются. Несовместимые комбинации специальных функций автоматически отменяются.

Кнопка "Предварительная стирка"

- Имеет смысл использовать для сильно загрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 15 минут.
- При использовании функции "Предварительная стирка" не пользуйтесь жидкими моющими средствами.

Кнопка "Быстро"

- Позволяет проводить быструю стирку, сокращением продолжительности программы;
- Рекомендуются для небольшого количества белья или для легко загрязненного белья.

Кнопка "Clean+"

- Выбирайте эту опцию, если Вы пользуетесь средством для удаления пятен (порошковым, напр. Vanish) - данная опция позволяет достичь высшей эффективности средства для получения

- лучшего качества стирки и удаления пятен.
- Выбирается для программ "Хлопок", "Синтетика" и "Джинси"; установите температуру 30 или 40°C и используйте при максимальной загрузке.
- Добавьте соответствующее количество средства для удаления пятен (порошка) в основной контейнер вместе с средством для стирки (при этой опции используйте только порошки). Следуйте инструкциям производителей по дозированию.
- Увеличивает время работы программы на 10-15 минут.
- Подходит для использования средств для удаления пятен и отбеливателей на основе кислорода. **Нельзя использовать отбеливатели с хлором или перборатом!**

Кнопка "Холодная стирка"

- При выборе этой функции вода нагревается только до 20°C.
- Эта функция рекомендуется при стирке вещей из деликатных тканей с указанием на бирке, что температуре стирки не должна превышать 30°C.
- **Эту дополнительную функцию можно выбрать только при минимальном шаге температуры каждой программы.**

Кнопка "Интенсивное полоскание"

- Количество воды увеличено для обеспечения более интенсивного полоскания.
- Этот режим особенно удобен для мест с особо мягкой водой, а также при стирке детского белья и одежды людей, склонных к аллергии.

Кнопка "Легкое глажение"

- Эта функция может использоваться с программами "Хлопок", "Синтетика" и "Ежедневная" для облегчения глажения.
- При использовании этой функции количество воды увеличивается, а вещи отжимаются в щадящем режиме.

Кнопка "Задержка полоскания"

- Вещи остаются погруженными в воду последнего полоскания, их окончательный отжим не производится, за счет чего одежда не мнется и не линяет.
- Этот режим особенно рекомендуется использовать для программ "Синтетика", "Ежедневная" и

- "Деликатные ткани".
- Эта функция особенно полезна в том случае, если нужно произвести отжим позднее или если нужно выполнить только слив.
- При выборе функции "Задержка полоскания" не оставляйте вещи замоченными надолго.

Примечание: выполнение программы останавливается на этапе "Задержка полоскания" в тот момент, когда на указателе последовательности выполнения программы загорается индикатор "Задержка полоскания". Начнет мигать индикатор, расположенный рядом с кнопкой **"Старт/Пауза"**.

Завершение действия функции "Задержка полоскания":

- Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**; программа автоматически закончится заключительным циклом отжима для текущей программы стирки.
- Если Вы не хотите отжимать вещи в машине, установите селектор программ на программу "Слив" и нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**.

Кнопка "Скорость отжима"

- Для каждой программы существует автоматически заданная максимальная скорость отжима.
- Нажмите эту кнопку для задания другой скорости отжима
- Если выбранное значение скорости отжима равно "0", то окончательный отжим отключается, но во время полоскания выполняются промежуточные отжимы. Выполняется только слив воды.

ЗАДЕРЖКА ПУСКА

Функция "Задержка пуска" позволяет использовать машину в удобное для вас время, например, ночью, когда тарифы на электроэнергию ниже. При использовании функции "Задержка пуска" не пользуйтесь жидкими моющими средствами.

- Выберите программу, температуру и дополнительные функции.
- Нажмите кнопку "Задержка пуска" для выбора значения времени задержки от 1 до 23 часов.
- Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**. Начнется обратный отчет времени задержки; при этом индикатор «Отсрочка старта» и точка на дисплее будут мигать до момента запуска программы.
- Когда программ начинает выполняться, индикация времени задержки исчезает и на дисплее появляется значение оставшегося времени выполнения программы.
- После нажатия кнопки **"Старт/Пауза"**, заданное количество часов можно уменьшить повторным нажатием кнопки "Задержка пуска".

Отмена функции "Задержка пуска"

- **...до нажатия кнопки "Старт/Пауза":** Повертите селектор программ в другое положение или нажмите кнопку **"Сброс"**.
- **...после нажатия кнопки "Старт/Пауза":** Нажмите кнопку **"Сброс"** и держите ее нажатой не менее 3 секунд - время задержки пуска исчезнет с дисплея времени.

ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте кран и нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**. При этом загорится индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой **"Старт/Пауза"**. Указатель последовательности выполнения программ показывает текущий этап выполняемой программы стирки в направлении слева направо: Стирка, Полоскание, Слив/Отжим. На дисплей времени выводится оставшееся время выполнения программы. Вследствие варьирующейся загрузки и входной температуры воды на некоторых этапах программы выполняется перерасчет оставшегося времени. Во время такого перерасчета на дисплее времени высвечивается мультипликация.

ИНДИКАТОР "ОТКРЫТЬ ДВЕРЦУ"

Перед началом выполнения программы стирки и после его завершения этот индикатор горит, указывая на то, что можно открыть дверь. Во время выполнения программы стирки дверь заблокирована и принудительно открывать ее нельзя ни в коем случае. Если Вам срочно нужно открыть ее во время выполнения программы, см. раздел "Отмена (сброс) текущей программы до ее завершения".

ПОКАЗАНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неисправностей или неравномерностей смотрите "Путеводитель поиска неисправностей" в Вашей Инструкции по обслуживанию.

Индикатор "Service"

Загоревшийся индикатор "Service" может указывать на неисправность какого-либо из электрических компонентов. См. раздел "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации. Если неисправность остается, обратитесь в сервисный центр.

"Закрыт кран подачи воды"

Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину. Откройте кран подачи воды; если индикатор не погаснет, см. раздел "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации.

"Прочистить насос"

Не откачивается сточная вода. Проверьте сливной шланг на отсутствие перегибов; возможно также, что необходимо прочистить фильтр; В последнем случае см. Руководство по эксплуатации (раздел "Снятие фильтра").

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Все индикаторы указателя последовательности выполнения программы не горят; горит индикатор "Открыть дверцу".

1. Повертите селектор программ в положение "Выкл/О".
2. Закройте кран подачи воды.
3. Откройте дверь и выньте вещи.
4. Оставьте дверь приоткрытой, чтобы барабан мог высохнуть.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ И/ЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

1. Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**, щоб приостановки программы. Индикаторная лампочка мигает.
2. Выберите, если хотите, новую программу (с температурой), любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
3. Нажмите снова кнопку **"Старт/Пауза"**. Выбранная заново программа возобновляет выполнение стирки с того момента, на котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

ОТМЕНА (СБРОС) ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

Кнопка **"Сброс"** отменяет выполнение программы до ее завершения.

- Нажмите кнопку **"Сброс"** и держите ее нажатой не менее 3 секунд. Вся имеющаяся вода откачивается прежде, чем снимается блокировка открытия двери.